

1-4 April 2013

---

COMPACT

---

COMIC

---

Surabaya



## Organisers



---

## Supporters



---

## Sponsors



---

## Media partner



# DAFTAR ISI

Pengantar	5
Peta lokasi	8
Program	9
Denah ruang	10
Festival highlights	11
Workshop	12
Surabaya AnimNation	13
Peluncuran 101 Hantu Dunia	14
Market	15
Compact Comics	17
Featured Guests	49
Colophon	64







Institut Français d'Indonésie - centre de Surabaya atau IFI Surabaya bersama C2O library & collabtive kembali menggelar ajang tahunan seni komik. Ajang yang tahun ini memasuki tahun ke-5, menggandeng Galeri AJBS sebagai tempat acara, kami menyajikan perhelatan komik Prancis dan Indonesia di kota Surabaya, "Cergamboree", yang digelar 1 hingga 4 April 2013.

Festival komik "Cergamboree" 2013 menyajikan beragam acara terkait dunia komik Surabaya, dengan mengundang komikus Simon Géliot dari studio La boîte à bulles, Prancis.

Festival tahunan ini menjadi ajang pertemuan bagi berbagai kalangan: komikus, pecinta komik, masyarakat umum, pelajar/mahasiswa, pengajar, animator, desainer grafis, seniman dan berbagai insan kreatif yang berkecimpung di bidang komik dan komunikasi visual, untuk mendapatkan informasi, bertukar ide dan pengalaman, membuka wawasan dan jejaring komunitas dan memberi inspirasi dari praktisi dari dalam maupun luar kota Surabaya dan mancanegara.

Simon akan berbagi pengalaman melalui workshop dan bertemu dan bertukar pendapat dengan artis dan publik Indonesia. C2O mengundang sejumlah artis komik Indonesia, mulai dari komikus muda/baru dan komikus profesional yang telah lama berkiprah dalam dunia komik seperti Is Yuniarto, John Reinhardt, Yudis, Broky, Waw, Beng Rahadian, dan X-Go. Mereka akan meramaikan "Cergamboree" 2013 yang acaranya antara lain: pameran, comic market, jumpa artis komik, workshop, peluncuran komik, pemutaran film animasi, music performance dll. Semuanya terbuka untuk umum dan gratis.

Di tahun kelima ini, kami mengajak para peserta untuk mengeksplorasi makna komik, seni sekuensial, di saat konvergensi teknologi sangat mempengaruhi berbagai praktek kita memproduksi dan mengonsumsi media hari ini. Bagi sebagian besar dari kita saat ini, ketika kita membuat, membaca komik (atau membuat tugas kuliah, menonton film, dan sebagainya), seringkali kita membuka empat hingga lima jendela *windows* (dan *tabs*), menulis di *word-processor*, membalas surel (*email*), memperbaharui status atau *chatting* dengan teman melalui BBM (*Blackberry Message*), *WhatsApp*, atau Facebook, mendengarkan musik MP3 (atau melalui *YouTube*). Hingga berusaha mengingat apa yang harus kita kerjakan kemudian atau sebelumnya.

Karena itulah, untuk pameran kali ini, kami mengajak peserta untuk membuat karya Compact Comic, yakni komik dalam bentuk booklet CD yang harus mereka kirimkan bersamaan dengan CD di dalamnya yang berisi file digital dan MP3 lagu-lagu pilihan sebagai soundtrack komik tersebut. Peserta diajak untuk memikirkan bagaimana bentuk dan susunan mempengaruhi dan membentuk isi cerita.

Bukan berarti kelintasan media ini adalah hal baru dalam dunia komik. Bentuknya yang terdiri dari banyak sekuen dan panel memang sangat menggoda untuk dibongkar pasang. Toh sudah lama para pegiat dan pelaku komik kreatif menggunakan berbagai media. Tidak hanya membatasi diri mereka pada format komik di atas kertas atau dalam buku, mereka aktif menggunakan atau berkolaborasi dengan media lainnya seperti mengangkat cerita film, mengadaptasi novel populer, menggelar pameran, mural, membuat komik dalam telepon genggam dan lain sebagainya.

Hanya saja kali ini kami khusus menyoroti bentuknya, bukan topik. (Pada tahun-tahun sebelumnya, kami memilih mengangkat tema urban (2009), keragaman komik Indonesia (2010), sejarah kecil Surabaya (2011), kehidupan sehari-hari (2012).) Untuk mengingatkan kita bahwa komik bukan hanya suatu *genre*, tapi juga medium (komunikasi). Selain itu, khusus untuk pameran tahun ini, juga karena melihat ruang galeri yang lebih besar dari sebelumnya, kami mendedikasikan ruang khusus untuk para komikus profesional yang telah banyak berkarya, dengan harapan terjadi dialog antar-generasi.

### **Workshop: Compact Comic & Comic on Tile**

Kelintasan media ini kami eksplorasi lebih dalam dalam workshop bersama Simon di Granito Tile Studio. Pada workshop pertama, Compact Comic Workshop (3 April 10.00 – 16.00), Simon akan memandu peserta workshop untuk membuat karya bertemakan album musik. Workshop kedua, Comic on Tile Workshop (4 April 10.00 – 14.00) akan menggunakan material berbahan tiles/keramik dari Granito.

### **Surabaya AnimNation screening**

Cergamboree kali ini dibuka oleh satu acara pemutaran animasi yang telah lama mendukung kami sebagai bagian Cergamboree: Surabaya AnimNation (1 April 18.30) yang diselenggarakan bekerjasama dengan Gathotkaca Studio dan INFIS.

### **Peluncuran komik 101 Hantu Dunia**

Selain itu, akan ada Peluncuran Komik 101 Hantu Dunia yang menampilkan tiga komikus Surabaya—Yudis, Broky dan Wiryadi Darmawan—dan satu editor dan komikus senior Beng Rahadian, 3 April 18.30 di Galeri AJBS.

### **Market**

Meramaikan Cergamboree, akan digelar pula Comic market yang diikuti oleh berbagai studio maupun seniman komik pada 1, 3 dan 4 April mulai pk. 18.30 – 21.00 di Galeri AJBS. Kegiatan ini merupakan kesempatan bertemu secara langsung antara komikus dan penggemar karya mereka serta menjadi kesempatan untuk memburu komik kesukaan dan bermacam-macam merchandise-nya.

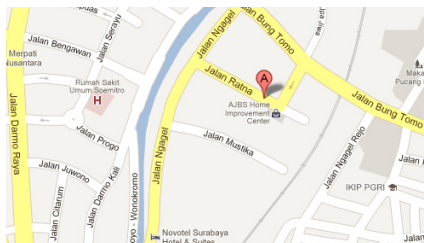
### **Penutupan Festival**

Mengakhiri festival tahun 2013, kami menyelenggarakan Penutupan Festival (closing ceremony) pada Kamis, 4 April 2013 pk. 18.30 di Galeri AJBS. Acara tersebut akan menampilkan antara lain presentasi karya serta penampilan musik.

Dengan segala kekurangan yang ada, kami berharap acara tahunan ini sedikit memperkaya pengetahuan kita mengenai komik dan seni sekuensial, di Indonesia dan Prancis pada khususnya, serta memberi kita kesempatan untuk bertukar pikiran, pengalaman dan inspirasi.

Selamat menikmati.

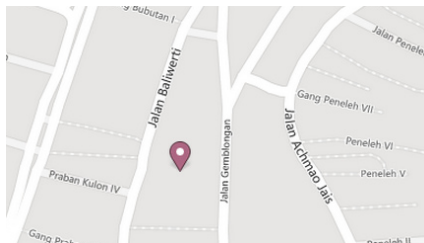
# PETA LOKASI



## AJBS Gallery

Jl. Ratna no. 14  
Surabaya 60265

AJBS Gallery stands for “AREA JUJUKAN BARANG SENI ” Gallery which shown the seriousness and its devotion to Indonesian art and cultural world.



## Granito Tile Studio

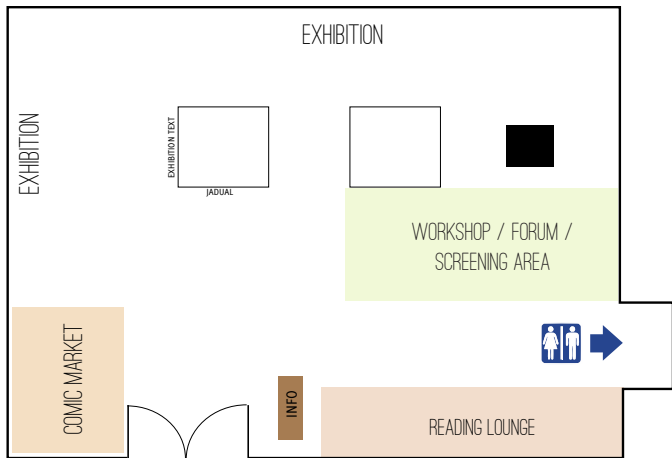
Jl. Alun-alun Contong 11B  
Baliwerti, Surabaya 60174  
tel: (62-31) 534 5297  
fax: (62-31) 534 5298  
email: gts.surabaya@granito.co.id

Granito Tile Studio (GTS) was designed as a comfortable place for designers, architects, or anyone else who loves design. Third floor is a public room for exhibition, presentation, meeting, training, or some other activities. It's free for designer or architect or other related community to use this multifunction room.

# PROGRAM

Hari	Waktu	Tempat	Kegiatan
Senin	18.30 - 21.00	AJBS Gallery	Surabaya AnimNation
1 April	18.30 - 21.00	AJBS Gallery	Market
Rabu	10.00 - 16.00	Granito Tile	Workshop: Compact Comic
3 April		Studio lt. 3	<i>Gratis, mohon mendaftar</i>
	18.30 - 21.00	AJBS Gallery	Peluncuran komik <i>101 Hantu Dunia</i>
	18.30 - 21.00	AJBS Gallery	Cergamboree Market
Kamis	10.00 - 14.00	Granito Tile	Workshop: Comic on Tile
4 April		Studio lt. 2	<i>Gratis, mohon mendaftar</i>
	18.30 - 21.00	AJBS Gallery	Presentation & closing
	18.30 - 21.00	AJBS Gallery	Market

# DENAH RUANG





- 
- Workshop : Compact Comic & Comic on Tile
  - Surabaya AnimNation screening
  - Peluncuran komik 101 Hantu Dunia
  - Comic Market
  - Closing Night
-



## Compact Comic

Rabu 3 April 2013, pk. 10.00 - 16.00

Lokakarya membuat komik untuk dijadikan booklet CD. Di akhir lokakarya, kami akan mengumpulkan master copy karya workshop Compact Comic untuk discan dan dipublikasikan ke dalam ukuran booklet CD.

## Comic on Tile

Kamis, 4 April 2013, pk. 10.00 - 14.00

Menggambar komik bersama-sama di atas ceramic tile dengan cat air, spidol dan berbagai alat menggambar lainnya untuk mengeksplorasi medium tile yang cukup versatile ini. Tile akan dipajang di penutupan Cergamboree.



**Venue:** Granito Tile Studio, Jl. Alun-alun Contong 11B Baliwerti Kertas, tile, dan CD casing akan disediakan oleh panitia. Mohon peserta untuk membawa alat-alat gambar sendiri yang disukai, seperti spidol, pensil warna, pastel, cat air, penggaris, gunting, dsb.

**Pendaftaran:** <http://bit.ly/1oiIQdY>





Program pemutaran film-film animasi lokal berkualitas, dari dalam maupun luar kota Surabaya.

**1 April 2013**  
**pk. 18.30 - 21.00**  
**AJBS Gallery**  
**Jl. Ratna no. 14**  
**Surabaya**



## Daftar animasi

- 1langkah / Tika & Kekey OURS / Production Surabaya
- 3Kecoak & JKT48 / Awanda Ivonia Santoso / WMU studio Malang
- Balerina / Mochamad Hari Rivaldi S / Bandung
- Barnes & Hoo / Jevon Kadim / Jakarta
- Bingo / Awanda Ivonia Santoso / Malang
- Drive by / Alvin Adhi Mulyono / Semarang
- Engkle / ESCAPE FROM CLASS Sidoarjo
- Leyak and Lost Lollipop / Dharmika Putra / Yogyakarta
- Lisa dan Bayangan / ilma fathnurfirda / Balok Studio Bekasi
- love is a bore / Warmwild Surabaya
- Matahari / Yusuf Radjamuda / Palu
- Nkolo dan Paka eps 1 / Gede Hendra Perdana / Bali
- Nonton Film Sedih / Deden Fathurrahman / Surabaya
- not a thief (color version) / Stephen Putra / Jakarta
- Pemulihan Bumi / Rudiansyah Wijaya / SMK 2 Buduran
- Perjuangan Sayu Wiwit / Dendi Awa / Banyuwangi
- Settle Down / Griselda Gabriele / Jakarta
- Si nini / Johan Tri Handoyo / Bandung
- sonrisa / Andhika Zefanya / Tangerang

**GATHOTAKA**  
**studio**

 **infis**  
independen film surabaya



**3 April 2013**  
**pk. 18.30 - 21.00**

**AJBS Gallery**  
**Jl. Ratna no. 14**  
**Surabaya**



**1, 3, 4 April 2013**  
**pk. 18.30 - 21.00**

**AJBS Gallery**  
**Jl. Ratna no. 14**  
**Surabaya**

Dapatkan berbagai komik, buku, T-shirt dan merchandise komik dan animasi. Temui langsung komikus, animator Indonesia dan Prancis. Nikmati juga sketsa wajah di tempat oleh mereka!

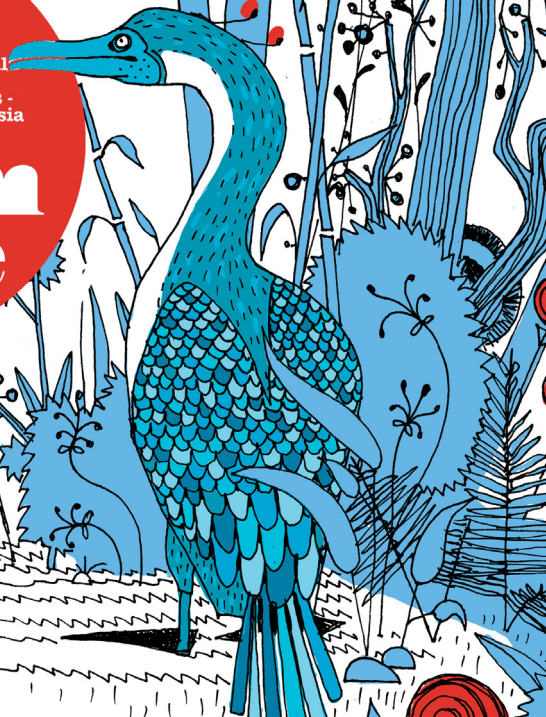
Bersama: Bunuh Diri Room, Eka Arief Setiawan, Is Yuniarto, Milisi Fotocopy, dkk.





Festival  
Komik  
Prancis -  
Indonesia

cergam  
2013 free



CLOSING NIGHT

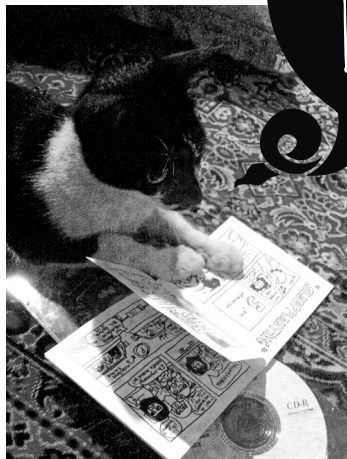
**4 April 2013, pk.18.30 - 21.00**

AJBS Gallery

Presentation & live performance



# COMPACT, IMPACT?



Awalnya adalah ide menggabungkan komik dengan musik setelah salah satu dari kami melihat karya-karya Simon di situs pribadinya. Kemudian teman lain mencetuskan nama *auto.co.mix*, paduan dari *autobiography*, *collaboration*, dan *remix*, sebagai tema. Yang pada hari sebelum kami mempublikasikan poster undangan mengirimkan karya, kami ganti menjadi Compact Comic, untuk membuatnya lebih singkat dan nendang.

Meskipun gagasan tema ini terasa sangat acak, *random*, atau bahasa kerennya, gatum-gatukke, semakin kami membahasnya dengan para peserta dan kawan-kawan, semakin kami merasa betapa relevannya tema ini dalam situasi saat ini. Ada banyak alasan yang bisa diuraikan, tapi mengingat keterbatasan tempat, saya akan membahas dua hal utama.

Pertama, adalah pergeseran produksi, distribusi dan konsumsi komik lokal, terutama yang diproduksi mandiri (tanpa melalui penerbit atau distributor besar). Jika dulu kami masih sering menjumpai komik-komik dalam format booklet fotokopi, kami merasa keberadaannya sekarang makin jarang dijumpai. Entah karena kaminya yang kurang pergaulan atau memang jumlahnya menurun.

Kedua, kami mendengar dari beberapa mahasiswa dan pengajar universitas, setidaknya di Surabaya, bahwa jurusan-jurusan dan kelas-kelas komik makin berkurang karena penurunan minat (yang cukup drastis). Terutama dengan perkembangan media yang jauh lebih beragam dan kaya sekarang, komikus-komikus yang lebih lama bercerita kesulitan menemukan generasi baru yang masih tertarik menjajaki medium ataupun profesi komik. Ada juga yang mengatakan proses pembuatan cerita merupakan tantangan di zaman yang (katanya) terbiasa instan, meskipun banyak juga yang mengatakan ini

sebenarnya merupakan salah satu kelemahan utama komikus (Indonesia) yang teknik menggambar nya banyak yang luar biasa, tapi cerita dan koherensinya secara keseluruhan cenderung masih kurang terasah.

Bagaimana kemudian, kita dapat membangun iklim yang lebih mendukung perkembangan komik Indonesia, terutama dari generasi baru, dengan lanskap media sekarang? Benar bahwa kini makin banyak saluran, dengan meningkatnya penerbit-penerbit komik lokal, kolom-kolom di koran dan majalah yang mendedikasikan tempat pada komik, dan juga situs-situs online. Tapi, dapat dikatakan produksi dan distribusi mandiri memiliki peran besar dalam pembentukan dan perkembangan karya komik seseorang dengan memberi ruang ekspresi yang relatif paling bebas. Sangat jarang kami mengetahui komikus yang tidak pernah melewati fase mencoba-coba menerbitkan dan menyebarkan fotokopi atau scan karyanya secara mandiri dalam lingkup terbatas.

Karena itulah, kami merasa tema yang menyorot perpaduan media ini selayaknya dicoba di Cergamboree kali ini. Jika sebelumnya kami mengangkat tema, seperti komik dan seni urban (2009), keragaman komik Indonesia (2010), sejarah kecil Surabaya (2011), dan sekuen kehidupan kita (2012), kali ini kami memilih menyorot bentuk, dan lebih membebaskan tema, meskipun kami menyarankan peserta untuk mengangkat pengalaman pribadi. Bentuk CD ini kami pilih juga mengingat beberapa tahun yang lalu, masih cukup sering kita membakar scanlations dan mp3 untuk pribadi maupun untuk teman-teman, kalau tidak langsung sedot dengan flashdisk atau hddisk. Kenapa tidak bentuk ini kita gunakan untuk karya kita sendiri? Inilah tawaran yang kami coba gulirkan melalui Compact Comic. Tentunya, ini hanyalah bentuk dasar, yang kami harap dapat memicu perkembangan selanjutnya.

Dan kami cukup senang melihat karya-karya yang masuk. Ketika kami membaca karya-karya yang masuk sambil mendengarkan musik mixtape terkait, kami merasa mendapatkan cerita yang lebih personal, lebih meyeluruh, dan kami mendapatkan bayangan yang tidak dapat terungkapkan jika cerita tersebut hanya diungkapkan melalui komik, atau musik saja. Pengalaman ini sedikit berbeda dengan menonton film karena kami tetap dapat memilih-milih, memadu padankan, musik ataupun halaman yang ingin kami nikmati. Dan berbeda dari kiriman karya-karya tahun-tahun sebelumnya, yang memang dibatasi dengan kertas A3 saja, tahun ini kami merasa narasi ceritanya lebih terolah. Menariknya, dengan mendorong peserta untuk memikirkan bentuk presentasinya, kami juga mendapatkan isi cerita yang lebih menyeluruh. Tentunya, topik yang diangkat beragam, begitu pula dengan formatnya. Ada sedikit variasi di sana sini. Akhir kata, silakan Anda mencobanya sendiri di *station* yang kami sediakan di ruang pameran.

*kathleen azali*  
*Surabaya, 30 Maret 2013*



Mamah,  
boleh saya  
baca komik  
ini?



Ndak boleh.  
Mamah mau  
baca dulu.





Astri Puspasari

**Astri Puspasari**

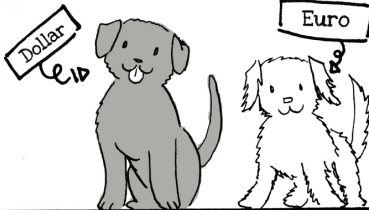
astril3@gmail.com

kiatheblackcat.blogspot.com

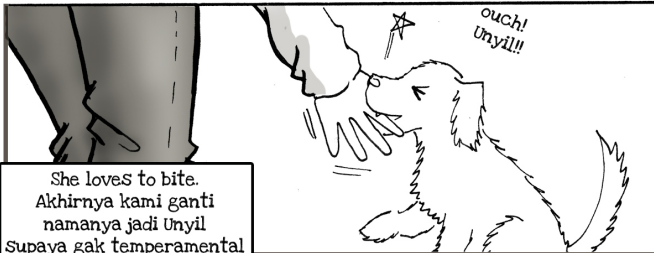
**Musik:**

- Mameshiba (Maaya Sakamoto)
- Neko to Inu (Maaya Sakamoto)

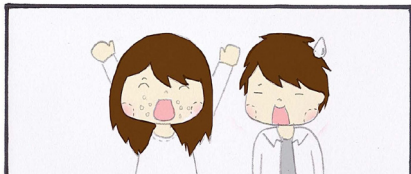
Suatu hari. Sobatku jaman  
SMA tiba-tiba SMS nawarin puppies  
umur 3 bulan untuk dipelihara.  
Kalo ga ada yg mau pelihara,  
dua puppy itu bakal dibuang  
ama kakaknya.



..akhirnya kami  
pelihara salah satu,  
Si Euro yg bulunya  
lebih panjang dibanding  
Sodaranya..



She loves to bite.  
Akhirnya kami ganti  
namanya jadi Unyil  
supaya gak temperamental  
kayak mata uang Euro....



**Adrea Kristatiani**

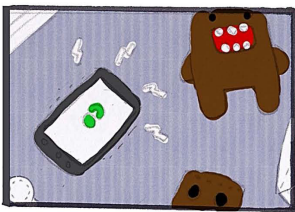
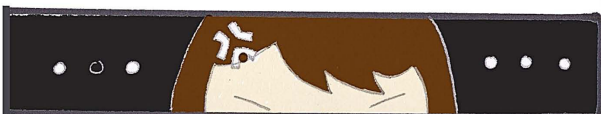
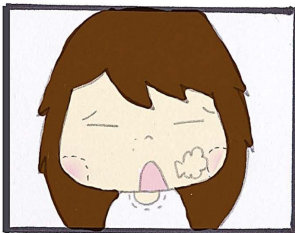
[adrkrist@gmail.com](mailto:adrkrist@gmail.com)

[adrkrist.blogspot.com](http://adrkrist.blogspot.com)

**Musik:**

- Hoppipolla (Sigur Ros)

- Ljósið (Ólafur Arnalds)





**Bembibum**

bembibum@gmail.com

fb: bembibum kusuma

**Musik:**

We hate you please die  
(Crash and the Boys)





**Inggit Fatmawati**

[inggitwati@gmail.com](mailto:inggitwati@gmail.com)

[gheeds.blogspot.com](http://gheeds.blogspot.com)

**Musik:**

- Go Outside (Cults)
- Blue Spotted Tail (Fleet Foxes)
- Stupido Ritmo (Float)
- Travelling (Paper Lions)





Vol  
**4**

**THE  
RETURN  
OF**

*Komik  
Pinteru*

—→ 2013 ←—

**Abi Rama**

abirama@ymail.com

@lykerex

komikpinter.tumblr.com

**Musik:**

- Pompeii (Bastille)
- Already Know That It's Nice  
(Dominant Legs)
- Thunder (Gold Fields)
- Faster 4 U (Two Hour Traffic)
- Varsity (Smith Westerns)
- Die in my arms (Marching Band)
- Tiny Anthem (The M Machine)

BANG, BAKSONYA SEPORSI YA..

PEDES GAK, NENG?



MANA GUA TAU!!  
MAKAN AJA BELOM!!



@lykerex



**Nadia Maya Ardiani**

[nm.adriani@gmail.com](mailto:nm.adriani@gmail.com)

[wellyeahnevermind.blogspot.com](http://wellyeahnevermind.blogspot.com)

**Musik:**

- wrecking bar ra ra ra  
(The Vaccines)
- Owls Go  
(Architecture in Helsinki)
- Animal arithmetic  
(Jonsi)
- Home  
(Philips Philips)

# GLEE CLUB

SEMBOYAN KELUARGA KAMI:  
PRIA SEJATI TIDURNYA NGOROK



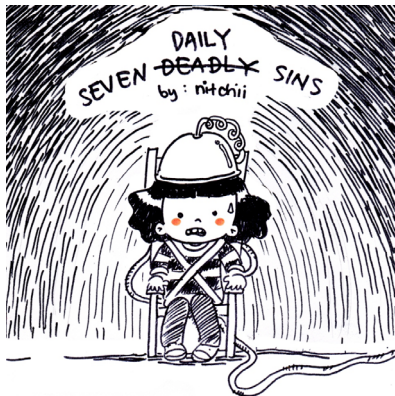
STATUS:  
ON  
TRAINING



STATUS:  
ON  
TRAINING

THE MASTERS

Saat malam tiba, semuanya bernyanyi bersama



**Nitchii**

[holla@nitchii.net](mailto:holla@nitchii.net)

[www.nitchii.net](http://www.nitchii.net)

**Musik:**

- Vampire (Antsy Pants)
- Black Sheep (metric)
- Same mistakes (the echo friendly)
- Horrible (frente)

### ①. Envy

She has perfect hair, perfect dress  
and ICE CREAM !!! PSSHH!



### ②. Gluttony

We are what we eat.  
If you want to be everything,  
we have to eat EVERYTHING!!!



### ③. GREED

There are no such thing  
as sharing!



### ④. LUST

Show your humpy stuff  
inside that junk, sexy feline!



**7** HAL TAK TERLUPAKAN  
SELAMA  
STUDENT EXCHANGE



**Setyo Nugroho**

nugrohoSetyo@gmail.com

nugrohoSetyo.wordpress.com

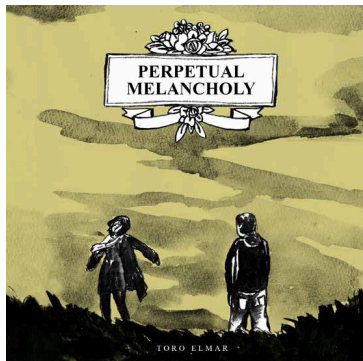
**Musik:**

Ambitious Japan



## 6. Berusaha Memahami Pertunjukan





## **Toro Elmar**

toroelmar@yahoo.com

www.toroelmar.com

### **Musik:**

#### Too Busy to Love, Too Afraid to Try

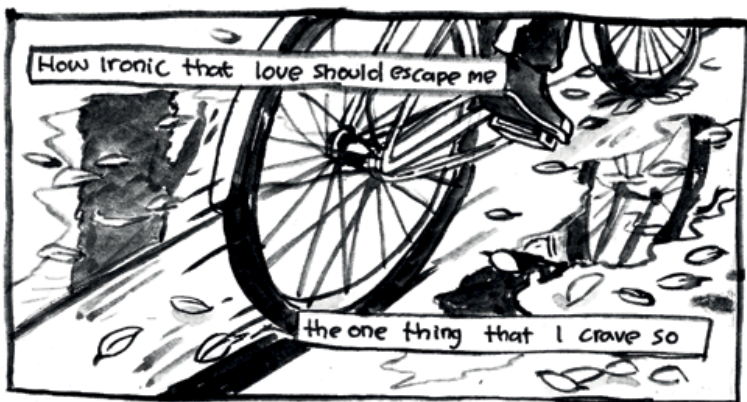
- Changes (Lake Forest)
- God (John Galm)
- Hold On (Gracer)
- Free & Clear (Talons)

#### A Wake-Up Call

- At Zero (Arktika)
- Evening Prayer (Haruka Nakamura)
- #2 (Lowercase Noises)
- Let the people who never find true love keep saying that there's no such thing (Riuh)

#### Perpetual Melancholy

- For Sure (American Football)
- Passing by your old house (Years Passing)
- Life in a Peaceful World (Trouble Books & Mark McGuire)





**Alfajar X-Go W.**

[bunuhdiri\\_revolt@yahoo.com](mailto:bunuhdiri_revolt@yahoo.com)

[facebook.com/xgo.warhol](https://facebook.com/xgo.warhol)





**Ramok Lakoro**

djangkarock@gmail.com

lakoro.tumblr.com

**Musik:**

- She's a Rainbow

(The Rolling Stones)

- Where the Streets Have No Name

(U2)





**Seruni Jasmine Raiamalika**

[jraiamalika@gmail.com](mailto:jraiamalika@gmail.com)

[serunijasmine.tumblr.com](https://serunijasmine.tumblr.com)

**Musik:**

We are the champion (Queen)







**Lusia Susiani**

lusia\_susiani@mail.com

www.lusilhouette.com

**Musik:**

- Disguise (Lene Marlin)
- Wherever you will go (The Calling)
- Dear God (Avenged Sevenfold)

WHAT IF ...  
WE'RE DIFFERENT RELIGION...

MAY BE, YOU'LL SAY  
"IMPOSSIBLE....  
BOTH OF YOU WILL ALWAYS  
DISPUTE ABOUT RELIGION !!!"

... OR ...  
... WE'RE DIFFERENT RACE

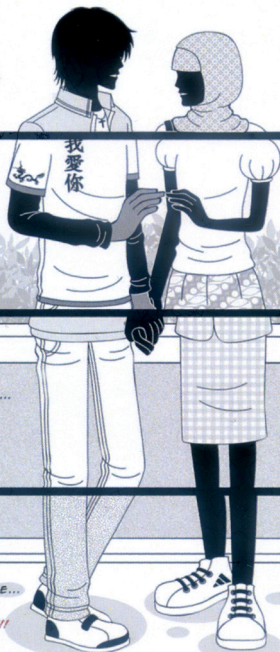
MAY BE, YOU'LL SAY  
"IT'S DIFFICULT...  
DIFFERENT HABIT...  
DIFFERENT CULTURE !!!"

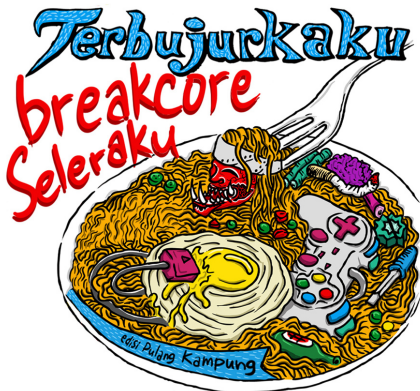
WHAT IF ...  
I'M MUCH YOUNGER THAN HER...

MAY BE, YOU'LL SAY  
"ARE YOU NUTS ???  
YOU'RE 20 AND SHE'S 30,  
YOU JUST NEED A FIGURE  
FROM YOUR MOTHER !"

... OR ...  
I'M A MALE...AND HE'S A MALE...

MAY BE, YOU'LL SAY  
"YOU'RE GROSS, DISGUSTING !!!  
YOU AGAINST SOCIETY  
AND RELIGION..."





**Tubagus Riski Darmawan**

**a.k.a. bagusarapan**

[bagusarapan@gmail.com](mailto:bagusarapan@gmail.com)

[bagusarapan.blogspot.com](http://bagusarapan.blogspot.com)

[bagusarapan.tumblr.com](http://bagusarapan.tumblr.com)

**Musik:**

Pasti musik-musinya

Terbujurkaku...

**TIPS AND TRICKS CARA MEMASAK MIE INSTAN YANG BEKEN**

# terbujurkaku outfit

gaul, ganteng,  
breakcore banget,  
bestjatim,  
preitack



kostum ini akan membuat kalian terlihat seperti  
anak breakcore sejati, jika ketika memasak  
kalian bosan, kalian bisa sambil mainin kepong,  
dengan jaket kalian tidak akan  
terkena sinar matahari langsung  
jika dapur kalian berada di luar rumah,  
cehena jins juga akan membuat kalian mudah  
dalam menghapus noda noda kotor yang  
ada di bagian atasipun peralatan dapur kalian,  
seperti juga memudahkan kalian dalam berlari  
jika secara tiba tiba ada kelasaran.

**OUTFIT GANTENG PILIHAN TERBAIK DENGAN AKREDITAS TINGGI**









**Simon Géliot**

[sgeliot@gmail.com](mailto:sgeliot@gmail.com)

<http://simongeliot.overblog.com/>

Lahir di Paris pada tahun 1982. Ia adalah lulusan dari Ecole Nationale des Arts Decoratifs di Paris. Simon mencurahkan semangat pada komik dan ilustrasi sejak masa mudanya. Teramat berbakat, ia pernah bekerja bagi pemilik merek mode ready to wear terkenal Prancis untuk menciptakan beberapa produk mereka.

Pada bulan Juni 2013 mendatang, ia akan menerbitkan album novel grafis pertamanya yang berjudul “Benigno, mémoires d'un guérillero” (“Benigno, Memoar dari Gerilya Che”), diterbitkan oleh La Boîte à Bulles. Novel grafis ini menampilkan biografi dari seorang revolusioner Kuba, salah satu dari tiga gerilyawan Che Guevara.



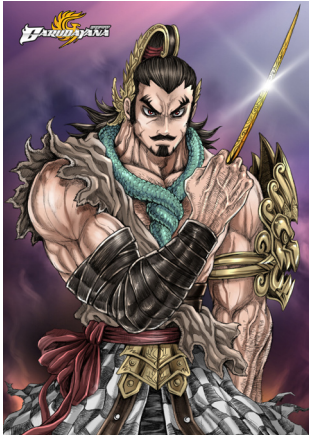
Un grand Cormoran  
au long cou et au bec crochu,  
marchait depuis des heures  
dans une immense forêt.  
Il était fatigué, et avait  
vraiment très faim et soif.



## Is Yuniarto

<http://windriderstudio.com>

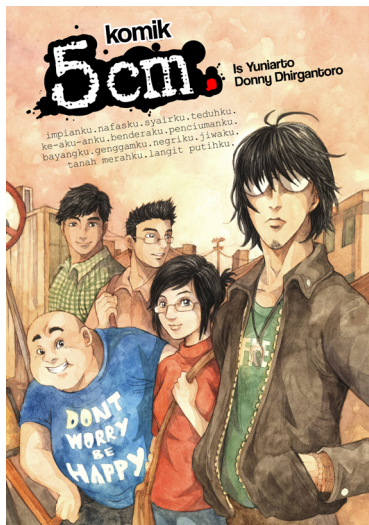
[millenneon@yahoo.com](mailto:millenneon@yahoo.com)



Is Yuniarto mulai menyukai menggambar komik sejak SD, aktif mengikuti pameran dan lomba komik pada saat menempuh studi di Jurusan DKV UK Petra. Mengawali debut dengan pada tahun 2005 dengan komik “Wind Rider” (berkolaborasi dengan John G Reinhart) terbitan Elex Media Komputindo. ‘Wind Rider’ masuk dalam 3 nominasi Komikasia Award 2005 di kategori: Best Cover, Best Character, Best Comic. Kemudian pada tahun 2007-2009 menerbitkan trilogi komik “Knights of Apocalypse” (bersama John G Reinhart dan Aswin Agastya).

Pada tahun 2009 komik fenomenal, serial komik “Garudayana” diterbitkan oleh m&c! Koloni. ‘Garudayana’ adalah komik petualangan yang mengangkat tema dunia pewayangan Mahabharata yang divisualisasikan secara modern dengan target anak muda. Pada tahun 2010, komik ini berhasil mendapatkan “Lollipop Award” 2010 kategori Komik Indonesia Favorit pilihan pembaca XY Kids.

Melalui Wind Rider studio, Is mengembangkan berbagai media pendukung komik karyanya, seperti animasi, game, t-shirt, toy figure, papercraft, dan board game. Selain berprofesi sebagai komikus, Is Yuniarto juga aktif sebagai desainer, ilustrator, animator, game desainer, toy desainer dan pengajar mata kuliah komik / sequential art di berbagai perguruan tinggi di Surabaya.





### **Ardian Syaf**

<http://www.ardiansyaf.com/>  
[efian80@yahoo.com](mailto:efian80@yahoo.com)

Ardian Syaf, seorang pria asal Tulungagung, adalah salah satu komikus Indonesia yang sukses menembus industri komik kelas dunia. Bahkan ia bekerja di penerbit penerbit komik paling besar di dunia, seperti Marvel dan DC Comics.

Dari Marvel, Ardian langsung bergabung dengan DC Comics dan menjadi pembuat sketsa (penciller). Selain honor yang bagus, ia diberi kebebasan saat menggambar. Pernah Ardian menciptakan kota fiktif bernama Little Jakarta di Kota Gotham. Agar menarik, ia menggambar reklame dengan gambar Jokowi dan Ahok, lengkap dengan tulisan DKI-1-nya, meskipun ia tidak mengidolakan Jokowi. “Representasi Jakarta saja,” katanya. Little Jakarta muncul di seri 9 komik Batgirl.

Sumber: <http://indonesiaproud.wordpress.com/2012/10/06/ardian-syaf-komikus-dc-comics-dari-tulungagung/>





**John G. Reinhart**

[jreinhart@gmail.com](mailto:jreinhart@gmail.com)

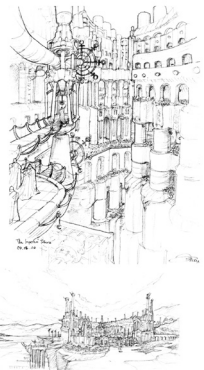
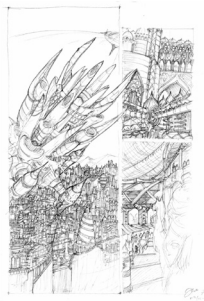
<http://jreinhart.daportfolio.com/>

Practicing architect AND comic artist, madly in love with both architecture and comic for as far as he could remember. Co-creator of the two well-known Indonesian comics - “Wind Rider” and “Knights of Apocalypse trilogy”, alongside Is Yuniarto at the WindRider Studio.

Specializing in creating the environment/background setting, architectural and landscape, but also experienced in designing and illustrating comic/graphic novels.

Knights of APOCALYPSE

2006  
2009





# GATHOTKACA studio

GATHOTKACA studio adalah komunitas seni film independent yang mengutamakan unsur budaya lokal sebagai penggeraknya dan konsisten berkarya untuk menumbuhkan kebanggaan dan apresiasi atas seni budaya lokal negeri sendiri. Didirikan oleh Sholikin yang akrab dipanggil Cak Ikin, dalam setiap karyanya Gatstu selalu memasukkan unsur kedaerahan dan kebuayan serta isu-isu yang terjadi pada masyarakat Indonesia. Hal ini bertujuan selain agar film mudah diterima masyarakat atau penonton juga sebagai bentuk usaha pelestarian kebudayaan lokal yang mulai pudar ditengah kehidupan modern yang semakin berkembang.

Meskipun Gatstu adalah sebuah komunitas yang fokus pada film animasi, namun dalam perjalanannya Gatstu tidak menutup diri terhadap komunitas atau kegiatan film non-animasi. Karena tujuan untuk dapat melakukan pengembangan dan distribusi karya film dibutuhkan jaringan terutama dibidang film seluas-luasnya tidak hanya komunitas film animasi.

Pada tahun 2008, Vinka Maharani yang juga anggota dari Sinematografi bergabung di Gathotkaca studio untuk menangani pemasaran dan membantu Gathotkaca studio bisa terus berkembang tidak sekedar menjadi komunitas independent yang memproduksi film tapi juga mampu mendistribusikan karya dan menggelar pemutaran film secara mandiri.

[www.gathotkacastudio.com](http://www.gathotkacastudio.com)

FB: Cak Ikin Gathotkaca Studio

Ph: 0813-3253-6117

**Produk & katalog tersedia di**  
C2O library & collabative  
Jl. Dr. Cipto 20 Surabaya

**Pemesanan langsung**  
SMS 0856 3163 696









S, M, L, XL  
Rp. 75.000

XXL  
Rp. 80.000

**GRAMMAR SURO BOYO**  
 Kaos Paling paling ciamix adaptasi karakter dari film ciamix  
 "GRAMMAR SURO BOYO"  
 Kaos ini bisa mengurangi kadar jelekmu 25% dan menambah kadar ciamixmu 20% dan akan terus naik selama kaos ini kamu pakai

Beli langsung di C2O Library  
 Jalan dr Cipto No. 20 Sby  
 atau pesen via SMS 08563163696  
 info: [www.gathotkacastudio.com](http://www.gathotkacastudio.com)

**MugCB : Rp. 20.000**





**BELI LANGSUNG**  
 di C2O Library  
 Jl. dr cipto no 20 Surabaya  
 Buka setiap hari jam 11:00 wib - 21:00 wib.  
 Hari besar dan Selasa Tutup  
 atau  
**PESAN SMS 08563163696** (plus ongkir)  
[www.gathotkacastudio.com](http://www.gathotkacastudio.com)

**MugSB : Rp. 20.000**





**MASIO NGOMBE CUMA  
 TEH ANGET,  
 ES TEH,  
 BANYU GALON  
 SING PENTING  
 MUG MBOIS**

MEET THE MEDIUM

C<sub>2</sub>O

is  
an INDEPENDENT  
PUBLIC LIBRARY

& ~true~  
CREATIVE SPACE  
~true~

Located in  
the  
heart



**SURA  
BAYA**

ESTABLISHED

IN MID-2008

OUR SMALL BUT GROWING COLLECTION OF FINE CURATED BOOKS  
AND AUDIO-VISUAL ITEMS PROMISES A CRUDELY PREVARICATED  
LITERARY INSURANCE FOR THE ENJOYMENT OF ALL FOLKS, FROM THE  
EARNEST NEEDS TO THE SOCIALLY PRETENTIOUS ( YEP, THAT'S YOU )

*I*n our incurable quest to promote  
the discovery of our artfully fallow  
and morally shallow resources, and  
to keep our humdrum weekends occupied,  
we regularly organize various events  
(festivals, book launches, discussions, film  
screenings, workshops, etc.), oftentimes  
collaborating with various communities  
and organisations.  
<http://c2o-library.net>  
[c2o.library@yahoo.com](mailto:c2o.library@yahoo.com)  
log us on facebook & twitter!



OPEN DAILY : Monday, Wednesday - Sunday 11.00-21.00 | Tuesday closed



*C2O library & Collaborative*

Jl. Dr. Cipto 20  
Surabaya 60264  
Indonesia

W: <http://c2o-library.net>  
E: [info@c2o-library.net](mailto:info@c2o-library.net)  
P: 031-77525216

C2O library & collabitive adalah perpustakaan dan ruang kolaboratif terbuka untuk belajar, berinteraksi dan berkarya.

Didirikan di pertengahan 2008 di Surabaya, C2O bekerjasama dengan anggotanya mengumpulkan koleksi buku, film, dan berbagai media lainnya. Selain itu, kami mengembangkan penelitian dan kolaborasi aktif lintas-disiplin antara anggota dengan individu ataupun organisasi dari beragam latar belakang, demi pembentukan pikiran yang lebih terbuka, kritis dan berdaya.

C2O melakukan berbagai kegiatan seperti menerbitkan newsletter, website, diskusi buku, pemutaran film, obrolan santai & berbagi, lokakarya, jelajah kota, pameran, membuat penelitian kecil, dan berbagai kegiatan lainnya, hampir semuanya terbuka untuk umum.

Kami membuka ruang kami untuk dimanfaatkan bersama oleh berbagai pihak—silakan baca prosedurnya. Kami juga menyediakan saluran distribusi produk lokal, khususnya buku, jurnal, zine, dan berbagai produk pilihan, maupun pemesanan buku impor. Keanggotaan perpustakaan diperlukan hanya untuk peminjaman buku.

C2O library & collabitive is an independent library and a collaborative space to learn, connect and create.

Founded in 2008 in Surabaya, the library provides collectively-generated collections of books, films, and other sources of information. We work towards advancing inter-disciplinary collaboration and research between members, artists, students, researchers and individuals of all types towards a more open, critical and empowered society.

Our activities include book launches, talks, film screenings, workshops, city walking trips, experimental research and other programs, documented on our website, blogs, monthly newsletters, and other publications. C2O also serves as distribution outlets for curated local books, journals, zines, other publications and stationeries, as well as for imported / rare book order.

C2O provides venue hire for screening, discussion, and other special / private event. Almost all events are open for public, free of charge, though donations and any kinds of help are deeply appreciated with love. Library membership is only required to borrow from our collection.

Cergamboree adalah festival komik tahunan yang diselenggarakan oleh IFI (dulu CCCL Surabaya) dan C2O Library & Collabative sejak 2009, untuk menjadi ajang pertemuan dan pertukaran komik buatan Indonesia dan Prancis di Surabaya.

**Diselenggarakan oleh**

IFI Surabaya  
C2O library & collabative  
**Surabaya AnimNation**  
Gathokaca Studio  
INFIS

**Bekerja sama dengan**

Alliance Francaise  
AJBS Gallery

**Isi & tata letak katalog**

C2O collabative

**Artists & Guests**

Adrea Kristatiani  
Ardian Syaf  
Astri Puspasari  
Bembibum Kusuma  
Inggit Fatmawati  
Is Yuniarto  
John G. Reinhart  
Abi Rama  
Lusia  
Nadia Maya Ardiani  
Nitchii  
Ramok Lakoro  
Seruni Jasmine Raiamalika  
Setyo Nugroho  
Simon Géliot  
Toro Elmar  
Tubagus Riski Darmawan  
X-Go

**Market vendors**

bunuhdiri room  
Is Yuniarto  
Milisi Fotocopy  
Eka Arief Setyawan  
Illustration Cafe  
Trio Hantu



**Terima kasih atas dukungannya untuk Cergamboree 2013!**

Kami mengucapkan banyak terimakasih kepada semua peserta, sahabat, dan semua orang yang telah mendukung kelangsungan Festival ini.

Untuk menerima kabar baru, kunjungi: <http://cergamboree.c2o-library.net>